

Einführung und allgemeine Informationen

Leistungsmerkmale	65
Mitgeliefertes Zubehör	65
Angaben zur Umweltverträglichkeit	65
Aufstellung	65
Pflege	65

Anschlüsse

1. Anschluss der Lautsprecher	66
2. Anschluss von Antennen	66
MW-Rahmenantenne für drinnen	
FM-Antenne für drinnen	
3. Anschluss eines Fernsehgerätes	67
Anschluss zusätzlicher Komponenten	67
1) Sonstige Wiedergabequellen – Ansehen und Zuhören	
2) Benutzung des Videorecorders zum Bespielen von DVDs	
3) Aufzeichnung (digital)	
4) Anschluss eines aktiven Subwoofers	

Funktionsüberblick

Hauptgerät und Fernbedienung	68–69
------------------------------------	-------

Vorbereitungen

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung	70
Einschalten der Anlage	70
Systemeinrichtung (DVD)	70–72
Bildeinstellung	
Klangeinstellung	
Spracheinstellung	
Funktionseinstellungen	

CD-Betrieb

Abspielbare Disks	73
Regionalcodes	
Einfache Wiedergabe	73–74
Sprung zu einem anderen Titel/ Kapitel	
Schnellsuche innerhalb eines Titels/ Kapitels	
Fortsetzung der Wiedergabe ab dem letzten Haltepunkt	
Wahl eines anderen Abspielmodus –	
Wiederholung und Shuffle	74
Wiederholung A-B	
Programmieren von Lieblingstiteln	74–75
(Audio CDs und VCDs)	
Benutzung des Display-Bildschirms	
Benutzung der Menüleiste	
Abspielen von MP3/Picture Disks (Kodak, JPEG)	75

Besondere DVD/VCD/ SVCD-Leistungsmerkmale 76–78

Ändern der Untertitel-Sprache	
Ändern der Soundtrack-Sprache	
Abspielen im Slow-Motion-Modus	
Suche nach einer bestimmten Passage	
Anzeige der CD-Informationen bei der Wiedergabe	
Übergang zu einem anderen Titel/ Kapitel	
Wiedergabe ab einem gewählten Punkt (nur bei DVD)	
Vergrößern	
Betrachtung aus einem anderen Winkel (nur bei DVD)	
Rahmenweiser Fortschritt	
Wiedergaberegulung (PBC) (nur bei VCD)	
Überprüfung des DVD-Inhalts	

Radioempfang

Einstellen auf Radiosender	79
Vorwahl von Radiosendern	79
Hören von Radio-Vorwahlsendern	79

Sonstige Funktionen

Lautstärkeregelung	80
Auswahl der Betriebsart “Surround Sound”	80
Auswahl des digitalen Klangeffekts	80
Verdunkeln des Display-Bildschirms	80
Einstellung des Tiefen-/ Höhenpegels	80
Bedienung des Fernsehgerätes mit der	
Fernbedienung	80
Sleep Timer-Einstellung	80

Technische Daten

81

Fehlersuche

82

Glossar

83

Leistungsmerkmale

Eingebauter DTS- und Dolby® Digital-Decoder, 2.1-Kanal-Verstärker

Zusätzliche Komponentenanschlüsse

Ermöglicht Ihnen den Anschluss anderer Audio- und Audio/Video-Komponenten an das DVD-Mikrosystem.

Nacht-Modus [Night Mode]

Lässt Sie den dynamischen Bereich komprimieren, wodurch die Lautstärkenunterschiede zwischen verschiedenen Klängen im Dolby Digital-Modus verringert werden können.

Elterliche Kontrolle (Einstufung)

Lässt Sie eine Einstufung vornehmen, damit sich Ihre Kinder keine DVD mit einer höheren Einstufung als der von Ihnen festgelegten anschauen können.

Sleep Timer

Ermöglicht dem System, zu einer vorgewählten Zeit automatisch auf Standby-Modus umzuschalten.

Mitgeliefertes Zubehör

- eine Fernbedienung mit zwei AA-Batterien
- eine MW (AM)-Rahmenantenne und eine FM-Drahtantenne
- ein Scart-Kabel für den Anschluss an das Fernsehgerät
- ein Audiokabel (weiß/rot)
- ein Video-Cinchkabel (gelb)
- zwei Satellitenlautsprecher, incl. zwei Lautsprecherkabel
- ein Netzkabel für den Anschluss an das Hauptgerät
- die vorliegende Anleitung.

Wenn irgendein Gegenstand beschädigt ist oder fehlt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Philips.

Angaben zur Umweltverträglichkeit

Überflüssiges Verpackungsmaterial wurde vermieden. Wir haben unser Möglichstes getan, damit die Verpackung leicht in drei Monomaterialien aufteilbar ist: Pappe (Schachtel), Polystyrolschaum (Puffer) und Polyäthylen (Beutel, Schaumschutzlage).

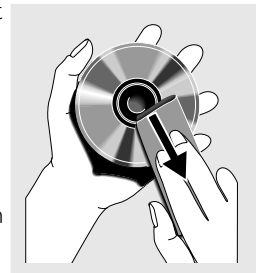
Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können. Bitte halten Sie sich beim Entsorgen von Verpackungsmaterial, erschöpften Batterien und alter Ausrüstung an örtliche Bestimmungen.

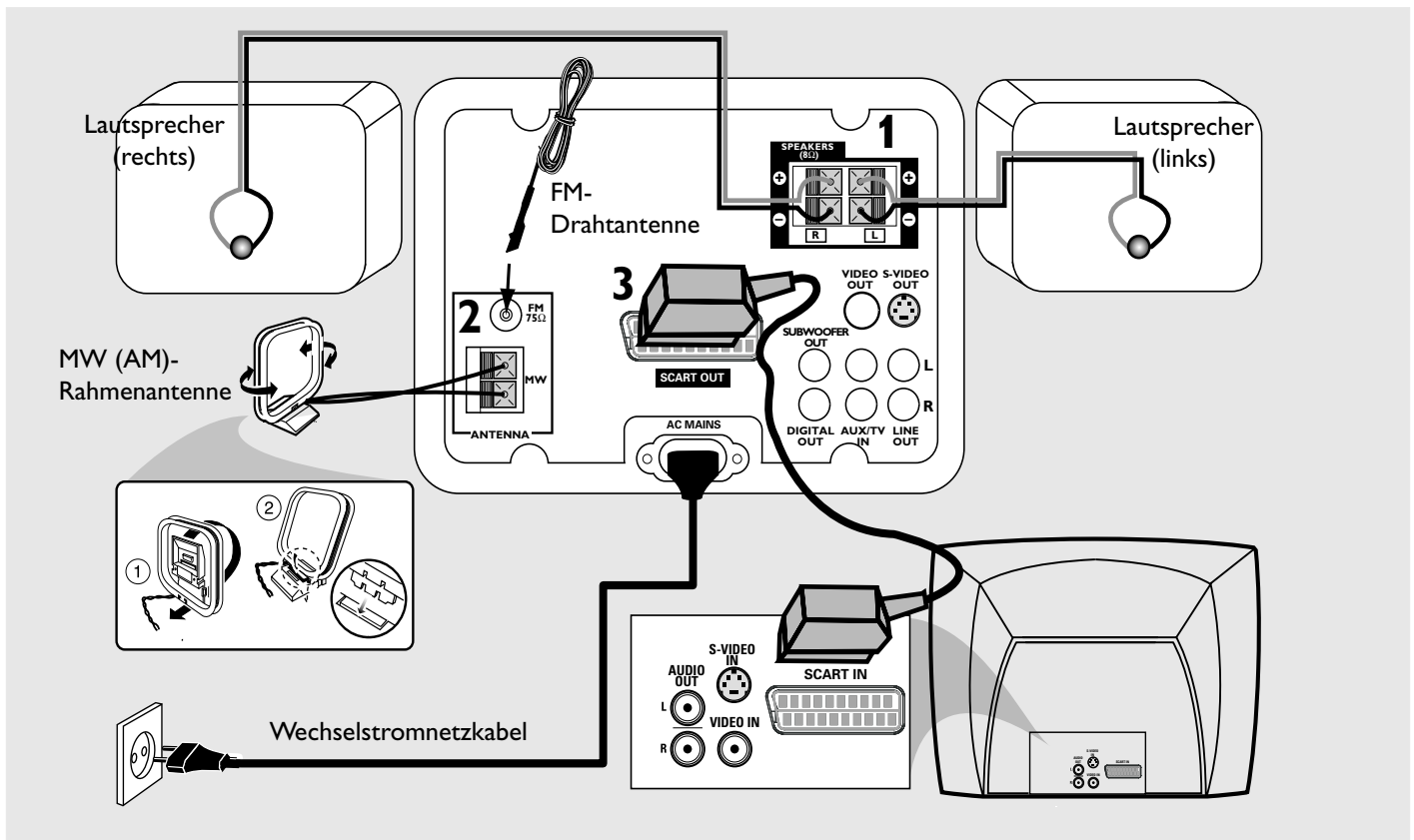
Aufstellung

- Stellen Sie den Spieler auf eine flache, feste und stabile Oberfläche.
- In einem Schrank, zur hinreichenden Lüftung, etwa 10 cm (4") Freiraum um den Spieler herum lassen.
- Ihren Spieler weder extremen Temperaturen noch Feuchtigkeit aussetzen.

Pflege

- Wenn eine CD verschmutzt, sie mit einem Reinigungstuch reinigen. Die CD von der Mitte nach außen geradlinig abwischen.
- Den Spieler; die Batterien oder CDs nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder übertriebener Wärme (aufgrund von Heizanlagen oder direkter Sonneneinstrahlung) aussetzen. Das CD-Fach stets geschlossen halten, um Staub auf der Linse zu vermeiden.
- Keine Lösungsmittel wie z.B. Benzin, Verdüner, handelsübliche Reiniger oder Antistatik-Spray (für analoge CDs vorgesehen) benutzen.
- Die Linse kann beschlagen, wenn der Spieler plötzlich von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird, was das Abspielen einer CD unmöglich macht. Den Spieler in der warmen Umgebung lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet.



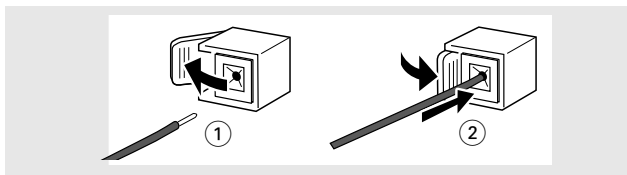


WICHTIGER HINWEIS!

- Vor Anschluss des Wechselstromnetzkabels an die Steckdose sicherstellen, dass alle anderen Anschlüsse erfolgt sind.
- Niemals Anschlüsse bei eingeschaltetem Strom vornehmen oder ändern.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite oder Unterseite der Anlage.

1. Anschluss der Lautsprecher

Die Lautsprecherdrähte an die Klemmen **SPEAKERS** anschließen, rechter Lautsprecher an "R" und linker Lautsprecher an "L", farbiger (markierter) Draht an "+" und schwarzer (nicht markierter) Draht an "-". Den abisolierten Teil des Lautsprecherdrahts lt. Darstellung ganz in die Klemme einführen.



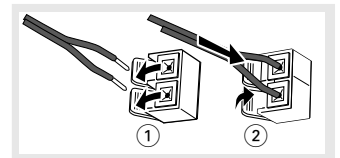
Nützliche Tipps:

- Sicherstellen, dass die Lautsprecherkabel richtig angeschlossen sind. Unsachgemäße Anschlüsse können das System durch Kurzschluss beschädigen.
- Für optimale Klangleistung sind die mitgelieferten Lautsprecher zu benutzen.
- Nicht mehr als einen Lautsprecher an ein beliebiges Lautsprecherbuchsen-Paar + / - anschließen.
- Nicht etwa Lautsprecher mit einer Impedanz unter jener der mitgelieferten Lautsprecher anschließen. Bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt **TECHNISCHE DATEN** dieses Handbuchs.

2. Anschluss von Antennen

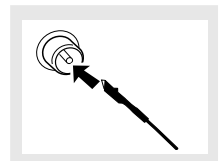
MW-Rahmenantenne für drinnen

Schließen Sie die mitgelieferte MW (AM)-Rahmenantenne an die Buchse **MW** an. Die AM-Rahmenantenne auf einem Regal platzieren oder sie an einem Ständer oder einer Wand anbringen.



FM-Antenne für drinnen

Schließen Sie die mitgelieferte FM-Antenne an die Buchse **FM (75 Ω)** an. Die FM-Antenne herausziehen und ihre Enden an der Wand befestigen.



Für besseren FM-Stereoempfang eine externe FM-Antenne (nicht mitgeliefert) anschließen.

Nützliche Tipps:

- Die Antennen für optimalen Empfang positionieren.
- Halten Sie die Antenne möglichst weit vom Fernsehgerät, Videorecorder und von sonstigen Strahlungsquellen fern, um unerwünschte Geräusche zu verhindern.

3. Anschluss eines Fernsehgerätes

Sie müssen ein Fernsehgerät an Ihr DVD-Mikrosystem anschließen, um sich die abgespielte DVD/VCD ansehen zu können.

WICHTIGER HINWEIS!

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, das System an ein Fernsehgerät anzuschließen. Sie brauchen nur eine Möglichkeit zu wählen, und der beste Anschluss hängt von der Leistung Ihres TV-Systems ab.

- Benutzen Sie das mitgelieferte Scart-Kabel für den Anschluss der **SCART OUT** Buchse an den entsprechenden Videoeingang SCART VIDEO IN an einem Fernsehgerät.

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht mit einem Euroverbinder ausgerüstet ist, können Sie einen der folgenden alternativen Anschlüsse wählen:

Option 1

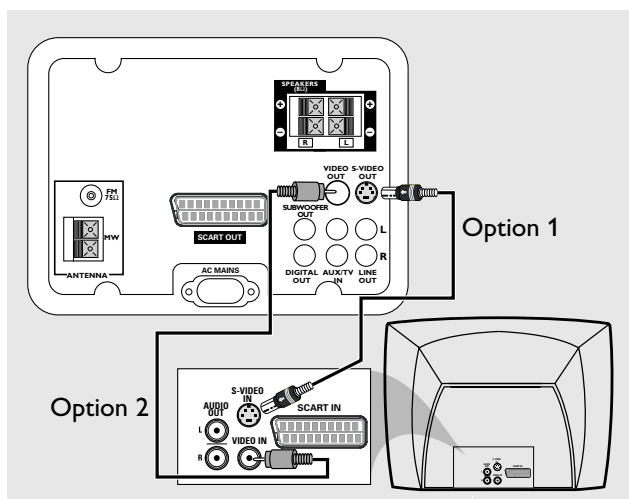
Schließen Sie die **S-VIDEO OUT** Buchse an den S-Video-Eingang am Fernsehgerät anhand eines S-Video-Kabels (nicht mitgeliefert) an.

Wenn S-VIDEO für den DVD-Wiedergabeanschluss benutzt wird, muss die VIDEO-AUSGANG-Einstellung des Systems entsprechend erfolgen. Angaben sind auf Seite 71 zu finden.

ODER

Option 2

Schließen Sie die **VIDEO OUT** Buchse an den Videoeingang am Fernsehgerät anhand eines Videokabels (gelb) an.



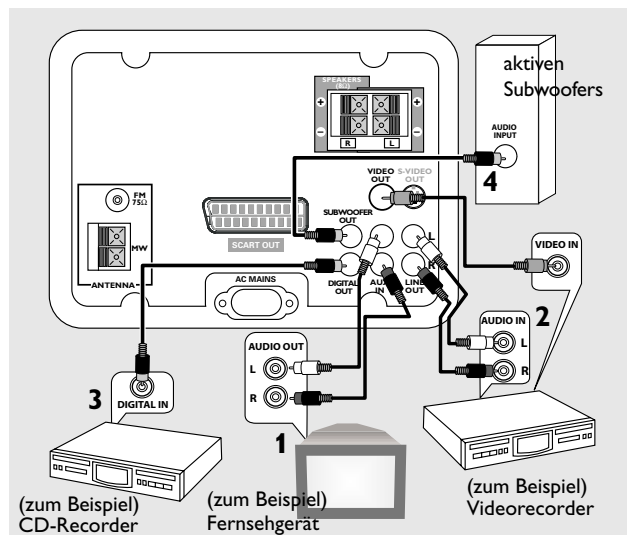
Nützliche Tipps:

– Zur Vermeidung magnetischer Störungen die vorderen Lautsprecher nicht zu nahe an Ihrem Fernsehgerät positionieren.

Anschluss zusätzlicher Komponenten

WICHTIGER HINWEIS!

- Einige DVDs sind kopiergeschützt. Sie können die Disk nicht durch einen Videorecorder oder ein digitales Aufzeichnungsgerät bespielen.
- Beim Herstellen von Anschlüssen ist sicherzustellen, dass die Kabelfarbe mit der Buchsenfarbe übereinstimmt.
- Sich stets auf die Anleitung der angeschlossenen Ausrüstung beziehen, um den optimalen Anschluss vorzunehmen.



1) Sonstige Wiedergabequellen – Ansehen und Zuhören

Schließen Sie die **AUX/TV IN (R/L)** Buchsen an die **AUDIO OUT** Buchsen an einem externen AV-Gerät (z.B. einem Fernsehgerät, Videorecorder, Laser CD-Spieler oder Kassettendeck) an.

Vor Betriebsbeginn drücken Sie **AUX/TV** auf der Fernbedienung, um die Eingangsquelle zu aktivieren.

2) Benutzung des Videorecorders zum Bespielen von DVDs

Schließen Sie die **VIDEO OUT** Buchsen der Anlage an die Videoeingänge **VIDEO IN** und die **LINE OUT (R/L)** Buchsen an die Audioeingänge **AUDIO IN** am Videorecorder an. Dadurch können Sie analoge Stereoaufzeichnungen (zwei Kanäle, rechts und links) anfertigen.

3) Aufzeichnung (digital)

Schließen Sie die **DIGITAL OUT** Buchse des DVD-Mikrosystems an den Digitaleingang **DIGITAL IN** an einem digitalen Aufzeichnungsgerät an (z.B. mit dem DTS [Digital Theater System] kompatibel, mit einem Dolby Digital Decoder).

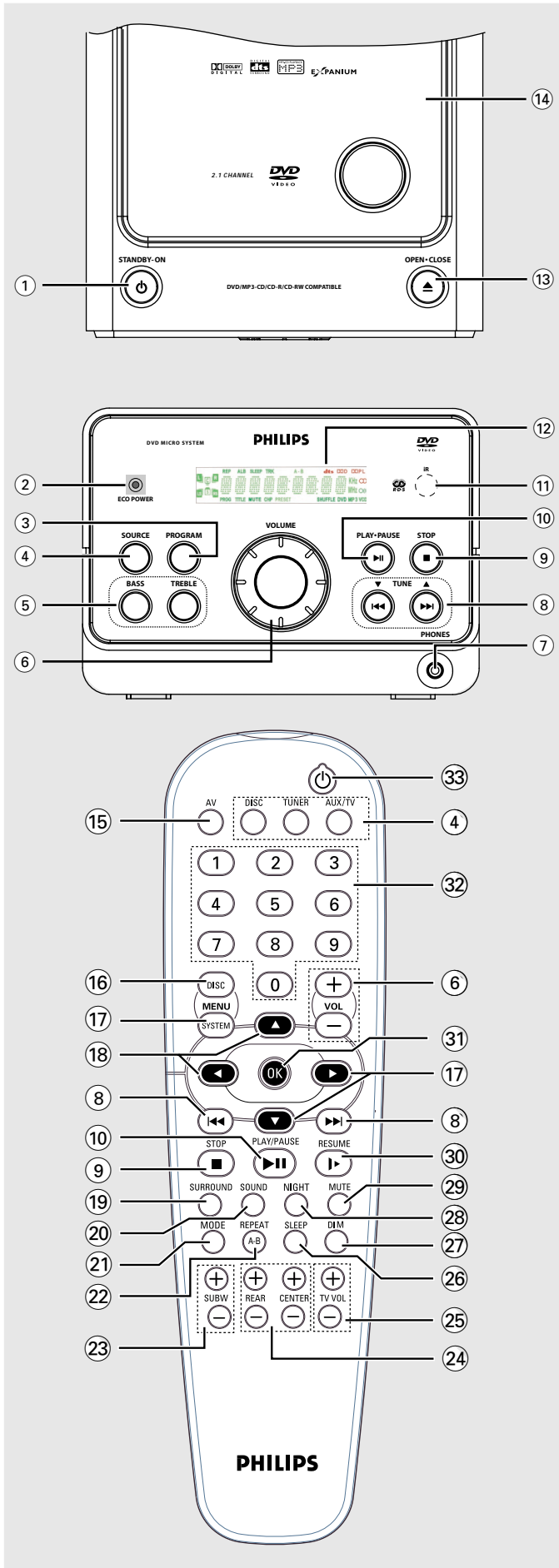
Vor Betriebsbeginn stellen Sie den DIGITALAUSGANG dem Audioanschluss gemäß an. (Siehe Seite 71).

4) Anschluss eines aktiven Subwoofers

Schließen Sie die Buchse **SUBWOOFER OUT** des DVD-Mikrosystems an den Audioeingang **AUDIO INPUT** an einem aktiven Subwoofer (nicht mitgeliefert) an.

Funktionsüberblick

Hauptgerät und Fernbedienung



- ① **STANDBY ON** \odot
 - Umschalten zwischen Einschalt- und Eco Power Standby-Modus.
- ② **Anzeiger ECO POWER**
 - Leuchtet auf, wenn sich die Anlage im Eco Power Standby-Modus befindet.
- ③ **PROGRAM**
 - im CD-Modus: Programmieren von CD-Titeln.
 - im Tuner-Modus: Programmieren von Radio-Vorwahlsendern.
- ④ **SOURCE**
 - Wahl der gewünschten Quelle oder externen Eingabequelle (DISC, TUNER oder AUX/TV).
- ⑤ **BASS / TREBLE**
 - Wahl von Tiefen oder Höhen, anschließend wird VOLUME zur Wahl der gewünschten Optimierungsstufe benutzt.
- ⑥ **VOLUME (VOL + / -)**
 - Einstellen der Hauptlautstärke.
- ⑦ **PHONES**
 - Anschluss von Kopfhörern.
- ⑧ **TUNE ∇ \blacktriangle (\lll / \ggg)**
 - im CD-Modus: drücken, um zum vorherigen/ nächsten Kapitel/ Titel zu springen.
 - im CD-Modus: für schnellen Rücklauf/ Vorlauf der CD gedrückt halten.
 - im Tuner-Modus: Einstellen auf eine niedrigere oder höhere Rundfunkfrequenz.
- ⑨ **STOP \blacksquare**
 - Anhalten der Wiedergabe oder Löschen eines Programms.
- ⑩ **PLAY-PAUSE \blacktriangleright \parallel**
 - Starten oder Unterbrechen der CD-Wiedergabe.
- ⑪ **iR**
 - Die Fernbedienung auf diesen Sensor richten.
- ⑫ **Display-Bildschirm**
- ⑬ **OPEN-CLOSE \blacktriangle**
 - Öffnen oder Schließen des CD-Faches.
- ⑭ **Disc-Lade**

- ⑮ **AV (nur beim Philips-Fernsehgerät)**
 - Wahl des AV- (Audio/Video) Kanals am Philips-Fernsehgerät.
- ⑯ **DISC MENU (nur im CD-Modus)**
 - Betreten oder Verlassen des CD-Inhaltsmenüs.
- ⑰ **SYSTEM MENU (nur im CD-Modus)**
 - Betreten oder Verlassen der System-Menüleiste.
- ⑱ **▲ ▼ ◀ ▶**
 - im Tuner-Modus: Wahl einer vorgewählten Radiosendernummer (◀ oder ▶).
 - im CD-Modus: wahl der Bewegungsrichtung im CD-Inhaltsmenü/in der System-Menüleiste.
- ⑲ **SURROUND**
 - Auswahl von Surround (Dolby Digital, DTS oder VSS) oder Stereo Sound-Effekt.
- ⑳ **SOUND**
 - Auswahl der verschiedenen Klangeffekte: CONCERT, DRAMA, ACTION, SCI-FI, CLASSIC, JAZZ, ROCK oder DIGITAL.
- ㉑ **MODE**
 - Wahl diverser Wiederholmodi bei der Disk-Wiedergabe.
 - Ein-/ Ausschalten des Shuffling-Modus bei angehaltener Wiedergabe.
- ㉒ **REPEAT A-B**
 - Wiederholen eines spezifischen Abschnitts auf einer CD.
- ㉓ **SUBW + / –**
 - Einstellung des Subwoofer-Pegels (bei optionalem aktivem Subwoofer, der an dieses DVD-Mikrosystem angeschlossen ist).
- ㉔ **REAR + / – , CENTER + / –**
(Nicht auf dieses Modell zutreffend)
- ㉕ **TV VOL + / –**
 - Einstellung des Philips-Fernsehlautstärkepegels.
- ㉖ **SLEEP**
 - Einstellung der Sleep (autom. aus) Timer-Funktion.
- ㉗ **DIM**
 - Wahl einer anderen Helligkeit für den Display-Bildschirm.
- ㉘ **NIGHT (nur im Dolby Digital-Modus)**
 - Optimierung der Dynamik des Soundausgangs.

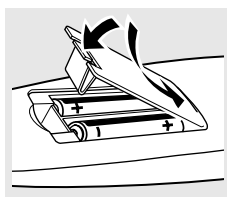
- ㉙ **MUTE**
 - Unterbrechung oder Fortsetzung der Klangwiedergabe.
- ㉚ **RESUME**
 - Fortsetzung der CD-Wiedergabe nach einer Unterbrechung.
 - Wahl eines anderen Diaschau-Modus beim Abspielen einer Picture CD.
- ㉛ **OK**
 - Eingabe oder Bestätigung der Auswahl.
- ㉜ **Nummerische Tastatur (0-9)**
 - Eingabe einer Titelnummer der CD.
 - Eingabe einer Radio-Vorwahlsendernummer.
- ㉝ **⏻**
 - Umschalten der Anlage auf die Betriebsart Standby.

Hinweise zur Fernbedienung:

- Wählen Sie zuerst die Quelle, die Sie steuern möchten, durch Drücken einer der Quellenwahltasten auf der Fernbedienung (z.B. DISC oder TUNER).
- Dann wählen Sie die gewünschte Funktion (z.B. ▶ , ◀◀◀, ▶▶▶).

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Legen Sie die Batterien in das Fach richtig herum ein, wie von den Symbolen " + " und " - " angegeben.
- 3 Schließen Sie den Deckel.



ACHTUNG!

- Nehmen Sie Batterien heraus, wenn sie erschöpft sind oder längere Zeit nicht benutzt werden.
- Alte und neue oder verschiedene Arten von Batterien dürfen nicht kombiniert werden.
- Batterien enthalten Chemikalien, weshalb sie ordnungsgemäß zu entsorgen sind.

Einschalten der Anlage

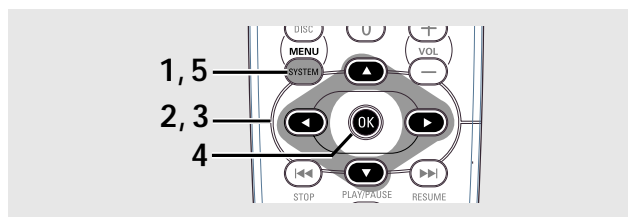
- 1 Nach Herstellung aller Anschlüsse schließen Sie das Wechselstromnetzka- bel des Spielers an die Steckdose an.
 - 2 Drücken Sie **STANDBY ON**, um die zuletzt gewählte Quelle einzuschalten.
 - 3 Benutzen Sie die Taste **SOURCE** (oder drücken Sie **DISC**, **TUNER** oder **AUX/TV** auf der Fernbedienung) zur Wahl der Eingangsquelle.
→ Die gewählte Quelle wird angezeigt.
- **Zum Anschauen einer DVD oder VCD-CD** muss ein Fernsehgerät angeschlossen werden (vgl. "Anschlüsse – Anschluss eines Fernsehgerätes"). Schalten Sie das Fernsehgerät ein und legen Sie den richtigen Video ein-Kanal fest (z.B. EXT1, EXT2, AV1, AV2). Einzelheiten entnehmen Sie der Anleitung für Ihr Fernsehgerät.
→ Der Standardbildschirm erscheint auf dem Fernsehgerät.

Systemeinrichtung (DVD)

Die Systemeinrichtung erfolgt über das Fernsehgerät, damit Sie das DVD-Mikrosystems Ihren eigenen Wünschen entsprechend einstellen können. Wenn die gewählten bevorzugten Optionen nicht auf einer CD verfügbar sind, dann wird der CD-eigene Vorzug benutzt.

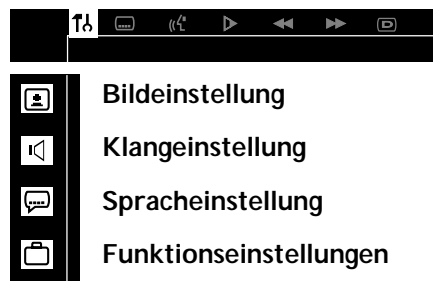
WICHTIGER HINWEIS!

Für den Systemeinrichtungsmenü-Zugriff muss die Wiedergabe angehalten werden.



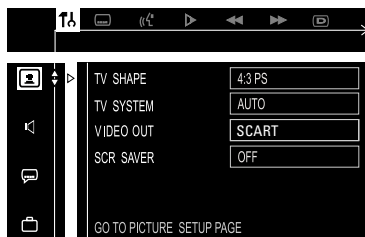
Übergang zum Systemeinrichtmenü

- 1 Im Disk-Modus drücken Sie **SYSTEM MENU** auf der Fernbedienung.
→ Das Symbol wird in der Menüleiste auf dem Fernsehgerät-Bildschirm hervorgehoben.
- 2 Drücken Sie **▼**, um das Systemeinrichtungsmenü zu aktivieren.
- 3 Anschließend drücken Sie **▲▼**, um eine der Setup-Menüoptionen zu wählen, und drücken Sie **▶**, um zum Menü überzugehen.



- 4 Drücken Sie **OK**, um eine hervorgehobene Auswahl zu bestätigen.
- 5 Zum Verlassen des Systemeinrichtungsmenüs drücken Sie **SYSTEM MENU**.

Bildeinstellung

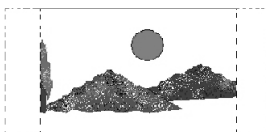


TV SHAPE (Bildformat)

Wählen Sie das Seitenverhältnis des anzuschließenden Fernsehgerätes. Wenn Ihre DVD nicht so verschlüsselt ist, dass Sie das Seitenverhältnis ändern können, dann kann die Fernsehgerät-Form nicht geändert werden.

4:3 PS (Pan Scan)

Benutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein konventionelles Fernsehgerät haben und Ihre DVD nicht für



Breitbildschirmbetrachtung formatiert ist. Ein Breitbild wird auf dem gesamten Fernsehgerät-Bildschirm angezeigt, wobei ein Teil automatisch abgeschnitten wird.

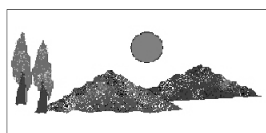
4:3 LB (Letter Box)

Benutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein konventionelles Fernsehgerät haben und Ihre DVD für Breitbildschirmbetrachtung formatiert ist. Ein Breitbild mit Streifen wird in den oberen und unteren Abschnitten des Fernsehgerät-Bildschirms angezeigt.



16:9 (Breitbildschirm)

Benutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät haben (Sie müssen ferner Ihr Breitbild-Fernsehgerät auf "Vollgröße" einstellen).



TV SYSTEM (Fernsehsystem)

Erlaubt Ihnen die Wahl des zum angeschlossenen Fernsehgerät passenden Farbsystems.

AUTO

Wählen Sie diese Betriebsart, wenn das angeschlossene Fernsehgerät ein Multisystem ist. Das Ausgangsformat entspricht dem Videosignal der CD.

NTSC

Wählen Sie diese Betriebsart, wenn das angeschlossene Fernsehgerät ein NTSC-System ist. Dadurch wird das Videosignal einer PAL-CD geändert und im NTSC-Format ausgegeben.

PAL

Wählen Sie diese Betriebsart, wenn das angeschlossene Fernsehgerät ein PAL-System ist. Dadurch wird das Videosignal einer NTSC-CD geändert und im PAL-Format ausgegeben.

VIDEO OUT (Video-Ausgang)

Stellen Sie den Videoausgang Ihrem Videoanschluss entsprechend ein. Sie brauchen die Videoausgangseinstellung nicht zu verändern, wenn Sie die VIDEO-Buchse (gelb) zum Anschluss des DVD-Mikrosystems an Ihr Fernsehgerät benutzen.

SCART

Wählen Sie dies, wenn Sie das DVD-Mikrosystems anhand von Scart-Videobuchsen an Ihr Fernsehgerät angeschlossen haben.

S-VIDEO

Wählen Sie dies, wenn Sie das DVD-Mikrosystems anhand der S-Video-Buchse an Ihr Fernsehgerät angeschlossen haben.

SCR SAVER (Bildsch.schoner)

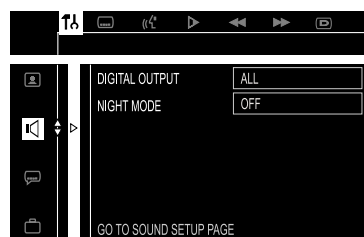
OFF (Aus)

Wählen Sie dies zur Deaktivierung der Bildschirmschoner-Funktion.

ON (Ein)

Wählen Sie dies, wenn Sie den TV-Bildschirm bei angehaltener Disk-Wiedergabe oder mehr als fünf Minuten Pause verdunkeln wollen. Dadurch wird Beschädigung Ihres Displaygerätes verhindert.

Klangeinstellung



DIGITAL OUTPUT (Digitalausgang)

Erlaubt Ihnen die Festlegung der Art von Digitalausgang, der für die optionale – durch den DIGITAL OUT Anschluss auf der Rückseite Ihres DVD-Mikrosystems angeschlossene – Audioausrüstung geeignet ist.

ALL (Alle)

Wenn Sie den Digitalausgang an einen Decoder-Empfänger mit mehreren Kanälen angeschlossen haben.

PCM 96K

Wenn Ihre externe Komponente imstande ist, Digitalsignaleingänge mit Abtastraten von 96 kHz zu verarbeiten.

PCM 48K

Wenn Ihre externe Komponente außerstande ist, 96 kHz-Digitalsignaleingänge zu verarbeiten; dann wird zum Standardsignal mit Abtastraten von 48 kHz übergegangen.

OFF (Aus)

Um den Digitalausgang zu deaktivieren.

NIGHT MODE (Nachtmodus)

Die Nacht-Funktion ist auch über die Fernbedienung zugänglich.

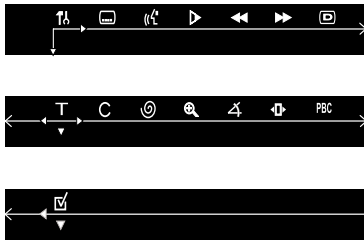
OFF (Aus)

Wählen Sie dies, wenn Sie den Surround Sound mit seinem vollen Dynamikbereich genießen wollen.

ON (Ein)

Wählen Sie dies zum Ausbalancieren der Lautstärke. Ausgänge mit hoher Lautstärke werden gedämpft, und Ausgänge mit niedriger Lautstärke werden auf einen hörbaren Pegel angehoben. Diese Funktion ist nur bei Movies mit Dolby Digital-Modus verfügbar.

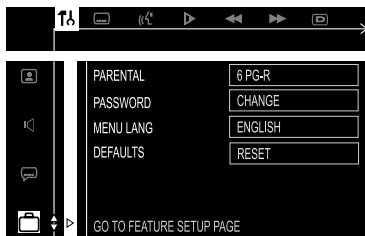
Spracheinstellung



AUDIO / SUBTITLE / DISC MENU (Synchronsprache / Untertitel / Disk-Menü)

Sie können Ihre bevorzugten Spracheinstellungen so wählen, dass dieses DVD-Mikrosystems automatisch für Sie immer dann auf die Sprache schaltet, wenn Sie eine Disk einlegen. Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird stattdessen die Standardsprache der Disk benutzt.

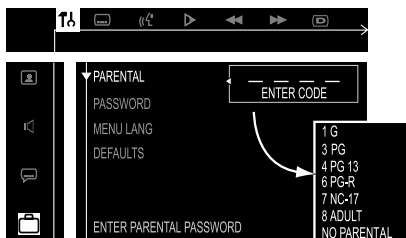
Funktionseinstellungen



PARENTAL (Kindersicherung)

Ermöglicht die Festlegung von Wiedergabe-Restriktionsstufen. Einige DVDs können eine elterliche Kontrollstufe haben, die der gesamten CD oder bestimmten Szenen auf der CD zugeordnet ist; die Einstufungen lauten 1 bis 8 und sind landesabhängig. Sie können das Abspielen bestimmter CDs, die für Ihre Kinder ungeeignet sind, verbieten oder bestimmte CDs mit alternativen Szenen abspielen lassen.

- 1 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe von '1234' (Standard-Passwort), wenn Sie zur Eingabe des vierstelligen Passwortes aufgefordert werden. Sie müssen denselben identischen Code zweimal eingeben.



- 2 Benutzen Sie die Tasten **▲▼** zur Wahl einer Einstufung.
- 3 Zur Bestätigung drücken Sie **OK**.

Erläuterung zu Einstufungen

NO PARENTAL – Alle Disks werden abgespielt.

(Ohne Kindersicherung)

- 8 ADULT** – Anstößiges Material; sollte aufgrund von graphischem sexuellem Inhalt, Gewalttätigkeit oder unflätiger Sprache nur von Erwachsenen angeschaut werden.
- 7 NC-17** – Keine Kinder unter 17 Jahren; Kindern unter 17 Jahren wird vom Anschauen abgeraten.
- 6 PG-R** – Aufsicht durch Erwachsene - Eingeschränkt; es wird empfohlen, dass Eltern Kindern unter 17 Jahren das Anschauen verbieten oder dass das Anschauen nur im Beisein eines Elternteils oder Sorgeberechtigten gestattet wird.
- 4 PG13** – Material ist für Kinder unter 13 Jahren ungeeignet.
- 3 PG** – Aufsicht Erwachsener wird empfohlen.
- 1 G** – Allgemeines Publikum; als für Zuschauer aller Altersstufen geeignet empfohlen.

Nützliche Tipps:

- Einige DVDs sind nicht mit einer Einstufung verschlüsselt, obwohl die Einstufung des Spielfilms auf die CD-Hülle gedruckt ist. Die Einstufungsfunktion funktioniert bei derartigen CDs nicht.
- Wenn die elterliche Kontrollstufe des Spielers auf unter 8 eingestellt ist, werden nur CDs mit einer niedrigeren oder gleichen Stufe abgespielt. Wenn der Spieler beispielsweise auf 5 eingestellt ist, werden nur CDs mit der Einstufung von 5, 4, 3, 2 und 1 abgespielt. Höher eingestufte Szenen werden nicht abgespielt, es sei denn, eine Alternative mit derselben oder einer niedrigeren Einstufung ist auf der CD verfügbar. Beispiel: denken Sie an eine CD, die generell für die meisten Zuschauer geeignet und zumeist mit 2 eingestuft ist. In der Mitte gibt es jedoch auch mit 5 eingestufte (für Kinder ungeeignete) Szenen.

Abspielen einer höher eingestuften CD oder Szene als die festgelegte Stufe

Gehen Sie zu 'PARENTAL' (Kindersicherung) und geben Sie den vierstelligen Code ein, bevor Sie die Einstufung auf eine höhere Zahl einstellen.

Wenn Sie den 4-stelligen Code vergessen

Drücken Sie **■ viermal**, wenn das Passwort verlangt wird, und das System kehrt zum standardmäßigen Passwort zurück.

PASSWORD (Passwort)

Zur Einstellung eines neuen Passwortes für die elterliche Kontrolle oder zur Änderung des Passwortes.

CHANGE (Ändern)

Wenn Sie erstmals zur Eingabe des Codes aufgefordert werden, geben Sie '1234' ein. Sie müssen denselben identischen Code zweimal eingeben.

MENU LANG (Menüsprache)

Wählen Sie die Sprache für die Bildschirmanzeige.

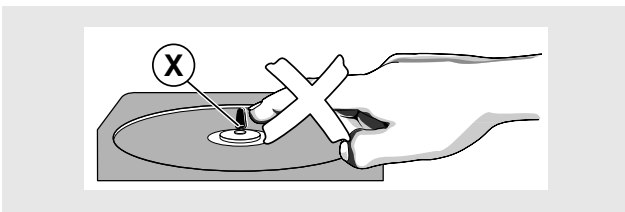
DEFAULTS (Standardeinst)

RESET

Drücken von **▶** auf der Fernbedienung stellt alle Elemente im Setup-Menü wieder auf die ursprünglichen Werkseinstellungen - mit Ausnahme Ihres Kindersicherungspasswortes - rück.

WICHTIGER HINWEIS!

- DVDs und Spieler sind mit regionalen Einschränkungen konzipiert. Vor dem Abspielen einer Disk vergewissern Sie sich, dass die Disk zur selben Zone wie Ihr Spieler gehört.
- Je nach DVD oder Video CD können sich einige Abläufe unterscheiden oder Restriktionen unterliegen.
- Nicht auf die Disk-Lade drücken oder andere Objekte als Disks in die Disk-Lade geben, weil dies Fehlfunktion des Disk-Spielers verursachen kann.
- Den CD-Spieler während der Wiedergabe nicht bewegen, weil das DVD-Mikrosystems hierdurch beschädigt werden könnte.
- Die Linse des CD-Spielers sollte nie berührt werden.



Abspielbare Disks

Ihr DVD-Spieler kann Folgendes abspielen:

- Digital Video Disks (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs) und AVCDs
- Digital Video Disks + Rewritable (DVD+RW)
- Compact Disks (CDs)
- MP3-Disk, Picture-Dateien (Kodak, JPEG) auf CD-R(W).
 - UDF/ISO 9660 Format
 - Unterstützte Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Unterstützte Bitraten: 32~256 (kbps), variable Bitraten



Regionalcodes

DVDs müssen für alle Regionen (**ALL**) oder für **Region 2** markiert sein, um auf diesem DVD-Mikrosystems abgespielt zu werden. Disks, die für andere Regionen markiert sind, können nicht abgespielt werden.



Nützliche Tipp:

- Wenn Sie Probleme beim Abspielen einer bestimmten Disk haben, nehmen Sie die Disk heraus und probieren Sie eine andere aus. Unvorschriftsmäßig formatierte Disks werden auf diesem DVD-Mikrosystems nicht abgespielt.

Einfache Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **SOURCE**, bis "DISC" im Anzeigefeld (oder **DISC** auf der Fernbedienung) erscheint.
- 2 Drücken Sie die Taste **OPEN·CLOSE** , um die Disk-Lade zu öffnen und eine Disk einzulegen, dann schließen Sie die Disk-Lade.
 - Achten Sie darauf, dass die Disk-Beschriftung nach oben zeigt. Bei doppelseitigen Disks legen Sie die Seite, die Sie abspielen wollen, nach oben zeigend ein.
- Das Abspielen einiger CDs beginnt automatisch, und andere zeigen das CD-Inhaltsmenü auf dem Fernsehgerät-Bildschirm an. Wenn das Menü präsentiert wird, benutzen Sie die Tasten zum Hervorheben Ihrer Auswahl und drücken Sie **OK** zur Bestätigung oder die **numerische Tastatur (0-9)**, um eine Abspieloption zu wählen.
- 3 Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten.

Nützliche Tipp:

- Wenn beim Drücken einer Taste das Sperrsymbol auf dem Fernsehgerät-Bildschirm erscheint, bedeutet dies, dass die Funktion auf der von Ihnen abgespielten CD nicht verfügbar ist.

Unterbrechung der Wiedergabe

- Drücken Sie .
 - Das Bild wird zum Standbild, und der Sound wird stummgeschaltet.
 - Während des Pause-Modus können Sie kein anderes/keinen anderen Stück/Kapitel/Titel wählen.
- Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie erneut .

Anhalten der Wiedergabe

- Drücken Sie .

Sprung zu einem anderen Titel/Kapitel

- Drücken Sie oder bei der Wiedergabe wiederholt, um rückwärts oder vorwärts zu springen. Jede Betätigung bringt die Disk an den Anfang des aktuellen oder nächsten Titels/Kapitels.

Nützliche Tipp:

- Wenn die Wiederholungsfunktion eingestellt wurde, wird durch Drücken von oder derselbe Titel/ dasselbe Kapitel wiedergegeben.

Direkt zu beliebigem Titel/ Kapitel

- Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe der Nummer des gewünschten Titels/Kapitels.

Schnellsuche innerhalb eines Titels/ Kapitels

- 1 Halten Sie oder etwa **zwei Sekunden** lang gedrückt, um die CD schnell vor- oder zurücklaufen zu lassen.
- 2 Zur Fortsetzung des normalen Abspielens drücken Sie .

Fortsetzung der Wiedergabe ab dem letzten Haltepunkt

- Im Stop-Modus, und wenn eine CD nicht ausgeworfen wurde, drücken Sie **RESUME**, um die Wiedergabe ab dem Haltepunkt fortzusetzen.

Aufheben des Fortsetzungsmodus

- Drücken Sie **■** erneut.

Nützliche Tipps:

- Wenn der Spieler stromlos gemacht oder das CD-Fach geöffnet wird, wird die Fortsetzungsoption automatisch aufgehoben.
- Die Fortsetzungsoption ist auf einigen CDs evtl. nicht verfügbar.

Wahl eines anderen Abspielmodus – Wiederholung und Shuffle

Sie können die Taste **MODE** auf der Fernbedienung zur Wahl anderer Wiederhol- und Shuffle-Abspielmodi benutzen.

DVD

Repeat Chapter → Repeat Title → Repeat Off
(Kapitel Wiederholen → Titel Wiederholen → Wiederholung aus)

VCD (bei PBC-Modus OFF [AUS]) und CD

Im Stop-Modus drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt zur Wahl von:

Shuffle → Shuffle + Repeat Disc → Off
(Shuffle → Shuffle + Disk Wiederholen → Aus)

Bei einsetzender Wiedergabe:

→ Wenn 'Shuffle' oder 'Shuffle + Repeat Disc' gewählt ist, können Sie die Taste **MODE** während der Wiedergabe wiederholt drücken, um Folgendes zu wählen:

Shuffle → Shuffle + Repeat Disc

→ Wenn 'Off' gewählt ist, können Sie die Taste **MODE** während der Wiedergabe wiederholt drücken, um Folgendes zu wählen:

Repeat Track → Repeat Disc → Repeat Off
(Titel Wiederholen → Disk Wiederholen → Aus)

→ Beim Abspielen der programmierten Titel können Sie die Taste **MODE** wiederholt drücken, um Folgendes zu wählen:

Repeat Program → Repeat Off
(Programm Wiederholen → Wiederholung aus)

MP3-CD und Picture CD

Bei der Wiedergabe drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, um Folgendes zu wählen:

Repeat Track → Repeat Album (nur bei aktiviertem Menü)
→ Repeat Disc → Repeat Off

Abstellen aller Wiederhol-/ Shuffle-Modi

- Im Stop-Modus drücken Sie erneut **■**.

Nützliche Tipps:

- Wenn der Spieler stromlos gemacht oder das CD-Fach geöffnet wird, wird die Fortsetzungsoption automatisch aufgehoben.
- Bei VCDs ist wiederholtes Abspielen nicht möglich, wenn der PBC-Modus eingeschaltet ist.
- Bei MP3-Disks ist Album Wiederholen (Repeat Album) nicht möglich, wenn das Menü abgeschaltet ist.
- Die Shuffle-Funktion trifft nicht auf die Wiedergabe von programmierten Titeln, DVDs, MP3-CDs und Picture CDs zu.

Wiederholung A-B

Sie können einen spezifischen Abschnitt in einem Kapitel/ Titel wiederholt abspielen.

- 1 Drücken Sie **REPEAT A-B** an Ihrem gewählten Ausgangspunkt.
- 2 Drücken Sie **REPEAT A-B** erneut an Ihrem gewählten Endpunkt.
→ Die Passage wird jetzt ununterbrochen wiederholt.
- 3 Zur Fortsetzung des normalen Abspielens drücken Sie **REPEAT A-B** erneut.

Nützliche Tipps:

- Die Abschnitte A und B können nur innerhalb desselben Kapitels/ Titels festgelegt werden.

Programmieren von Lieblingstiteln (Audio CDs und VCDs)

Sie können den Inhalt der CD in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspielen, indem Sie die Reihenfolge der abzuspielenden Titel programmieren. Bis zu 99 Titel können gespeichert werden.

Nützliche Tipps:

- Programmieren von DVDs und MP3-CDs ist nicht möglich.


Benutzung des Display-Bildschirms

- 1 Während die Wiedergabe gestoppt ist, wählen oder drücken Sie **PROGRAM**, um zum Programm-Modus zu gehen.
→ Das Symbol "PROG" leuchtet auf, und "P 00:00" erscheint.
- 2 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe der Titelnummern in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge.
→ Wenn Sie versuchen, mehr als 99 Titel zu programmieren, wird "FULL" angezeigt.
- 3 Drücken Sie **OK**, um den Titel zu speichern.
- Wiederholen Sie **Schritt 2-3** zum Speichern weiterer Titel.
- 4 Zum Beginn der Programmwiedergabe drücken Sie **▶||**.
- 5 Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie **■ einmal**.
- 6 Zum Aufheben des Programms drücken Sie **■** erneut.

Benutzung der Menüleiste

WICHTIGER HINWEIS!

Sie müssen Ihr Fernsehgerät einschalten und den richtigen Videoeingangskanal einstellen (Siehe Seite 70 – "Einschalten der Anlage").

- 1 Stoppen Sie die Wiedergabe, anschließend drücken Sie **SYSTEM MENU**.
→ Die Menüleiste erscheint oben auf dem TV-Bildschirm.
 - 2 Drücken Sie **▶** um  zu wählen, und drücken Sie **▼**, um zum Programm-Menü zu gehen.
- PROGRAM P 00 : 00
- 3 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe der zu programmierenden Stück-Nummer.
 - 4 Drücken Sie **OK**.
 - Wiederholen Sie **Schritt 2-4** zum Speichern weiterer Titel.
 - 5 Drücken Sie **▶||**, um mit der Wiedergabe des Programms zu beginnen.
 - 6 Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie **■ einmal**.
 - 7 Zum Aufheben des Programms drücken Sie **■ erneut**.

Nützliche Tipps:

– Das System beendet das Programm-Menü automatisch, wenn im Programmier-Modus zehn Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

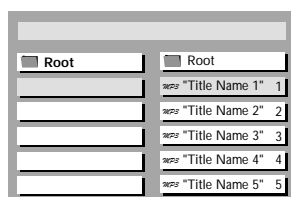
Abspielen von MP3/Picture Disks (Kodak, JPEG)

WICHTIGER HINWEIS!

Sie müssen Ihr Fernsehgerät einschalten und den richtigen Videoeingangskanal einstellen (Siehe Seite 70 – "Einschalten der Anlage").

- 1 Legen Sie eine MP3/Picture (Kodak, JPEG) Disk ein.
→ Die Disk-Lesezeit kann, wegen der Komplexität der Verzeichnis-/Datei-Konfiguration, mehr als 30 Sekunden betragen.
- 2 Wiedergabe beginnt automatisch.
→ Bei Bild-Disks können Sie die unbewegten Bilder nacheinander automatisch bei der Diashow-Wiedergabe sehen.
→ Bei MP3-Disks werden die Stücke automatisch abgespielt, und das Fernsehgerät zeigt: MP3 MENU OFF PRESS DISC MENU TO TURN ON (MP3-Menü aus; drücken Sie DISC MENU zum Einschalten). Sie können **DISC MENU** drücken, um das MP3-Menü einzuschalten; eine Liste von Alben/Titeln erscheint auf dem Fernsehgerät.

Während der Wiedergabe können Sie;



- **◀◀ / ▶▶** drücken, um einen anderen Titel/ ein anderes Bild im aktuellen Ordner zu wählen.
- Drücken Sie **REPEAT**, um den verfügbaren Wiederholmodus zu wählen.
- **▶||** zur Unterbrechung/Fortsetzung der Wiedergabe benutzen.
- Nur bei Bild-Disks können Sie **RESUME** drücken, um verschiedene Diashow-Wiedergabemodi zu wählen:
 - Modus 0 : kein besonderer Übergangseffekt (normal)
 - Modus 1 : Von oben nach unten
 - Modus 2 : Von unten nach oben
 - Modus 3 : Von oben/unten zur Mitte
 - Modus 4 : Von der Mitte nach oben/ unten
 - Modus 5 : Vom vertikalen Rollo
 - Modus 6 : Von links nach rechts
 - Modus 7 : Von rechts nach links
 - Modus 8 : Von links/rechts zur Mitte
 - Modus 9 : Von der Mitte nach links/rechts
 - Modus 10: Vom Rand zur Mitte
 - Modus 11: Horizontale Rollos
 - Modus 12: zufällig
- 3 Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie **■**.
- benutzen Sie die Tasten **◀▶▲▼** auf der Fernbedienung benutzen, um sich im Menü umherzubewegen, und **OK** drücken, um die gewünschte abzuspielende Datei zu wählen.

Nützliche Tipps:

– Aufgrund des Aufnahmeverhaltens von Digital Audio MP3s (DAM) wird nur digitale Audiomusik abgespielt.
– Es ist normal, dass es zu einem gelegentlichen "Sprung" kommt, wenn Sie Ihren MP3-Disks zuhören.
– Einige Dateien auf Kodak- oder JPEG-Disks können aufgrund der Konfiguration und Eigenschaften der Disk – bei der Wiedergabe verzerrt sein.
– Bei Multisession-CDs mit verschiedenen Formaten ist nur die erste Session verfügbar.

Besondere DVD/VCD/SVCD-Leistungsmerkmale

Eine Reihe von Vorgängen kann direkt über die mehrfachen Menüleisten auf dem Fernsehgerät-Bildschirm ohne Unterbrechung der CD-Wiedergabe ausgeführt werden.



Von links,

SETUP MENU (Systemeinrichtung) → SUBTITLE (Untertitel) → LANGUAGE (Audiosprache) → SLOW (Zeitlupe) → FAST REVERSE (Schneller Rücklauf) → FAST FORWARD (Schneller Vorlauf) → STATUS (Anzeige)



Von links,

TITLE SEARCH (Titel Suche) → CHAPTER SEARCH (Kapitel Suche) → TIME SEARCH (Zeitsuche) → ZOOM (Vergrößern) → ANGLE (Winkel) → STEP (Schritt vorw) → PBC ON/OFF (PBC ein/aus)



Von links

PROGRAM (Programm)

WICHTIGER HINWEIS!

Einige Vorgänge könnten anders oder eingeschränkt sein; dies hängt vom CD-Format ab. Siehe Hülle oder Etui der von Ihnen abgespielten CD.

- 1 Im Disk-Modus drücken Sie **SYSTEM MENU**.
→ Die Menüleiste wird oben quer über den Fernsehgerät-Bildschirm angezeigt.
- 2 Drücken Sie ◀ oder ▶ um die Menüleiste durchzugehen.
- 3 Drücken Sie ▼, um das hervorgehobene Symbol zu wählen, und benutzen Sie die Tasten ▲▼ zur Wahl Ihrer bevorzugten Option.
- 4 Drücken Sie **OK**, um eine hervorgehobene Auswahl zu bestätigen.
- 5 Zum Beenden drücken Sie **SYSTEM MENU**.

Ändern der Untertitel-Sprache

Dieser Vorgang gelingt nur bei DVDs mit mehreren Untertitelsprachen.

- Wählen Sie  in der Menüleiste und drücken Sie die Taste ▼, um die gewünschte Sprache zu wählen.

Ändern der Soundtrack-Sprache

Dieser Vorgang gelingt nur bei DVDs mit mehreren Soundtrack-Sprachen.

- Wählen Sie  in der Menüleiste und drücken Sie die Taste ▼, um die gewünschte Sprache zu wählen.

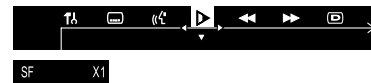
Bei VCDs/SVCDs :


- Drücken Sie ▼ um die gewünschten Audiokanäle für Sound zu wählen:
LEFT VOCAL (Gesang links) → RIGHT VOCAL (Gesang rechts) → MONO LEFT (Mono links) → MONO RIGHT (Mono rechts) → LEFT VOCAL

Nützliche Tipp:

– Wenn die gewünschte Sprache selbst nach mehrmaligem Drücken der Taste nicht gewählt wird, bedeutet dies, dass die Sprache auf der CD nicht verfügbar ist.

Abspielen im Slow-Motion-Modus



- 1 Wählen Sie  in der Menüleiste und drücken Sie die Taste ▼, um die erforderliche Slow Motion-Geschwindigkeit zu wählen:

SF X2 → SF X4 → SF X8 → SR X2 → SR X4 → SR X8 → PLAY

(SF) = Langsamer Vorlauf (LV)

(SR) = Langsamer Rücklauf (LR)

Bei VCDs/SVCDs :

- 1 Drücken Sie die Taste ▼ um die erforderliche Slow Motion-Geschwindigkeit zu wählen:
(Langsamer Vorlauf): SF X1 → SF X2 → SF X3 → PLAY
- 2 Zur Fortsetzung des normalen Abspielens drücken Sie ▶||.




Nützliche Tipp:

– Der Sound wird beim Abspielen in Slow Motion stummgeschaltet.

Betrachtung aus einem anderen Winkel (nur bei DVD)




Wenn die CD aus verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommene Sequenzen enthält, ermöglicht dies Ihnen die Bildbetrachtung aus verschiedenen Winkeln. Die Winkelauswahlen hängen vom CD-Format ab.



- Wählen Sie  in der Menüleiste und drücken Sie die Tasten   zur Wahl des gewünschten Winkels: 1/4, 2/4, 3/4 oder 4/4.
→ Wiedergabe erfolgt im gewählten, abgeänderten Winkel.

Rahmenweiser Fortschritt





- 1 Wählen Sie  in der Menüleiste und drücken Sie die Taste , um die CD Schritt für Schritt (einen Rahmen pro Schritt) abzuspielen.
- 2 Zur Fortsetzung des normalen Abspielens drücken Sie .

Wiedergaberegung (PBC) (nur bei VCD)

PBC-Wiedergabe erlaubt Ihnen das interaktive Abspielen von Video-CDs, wobei dem Menü im Display gefolgt wird.



- Wählen Sie  in der Menüleiste und drücken Sie die Taste , um "PBC ON" (PBC ein) oder "PBC OFF" (PBC aus) zu wählen.

Beim Abspielen einer CD mit PBC-Funktion

- Bei "PBC OFF", beginnt das System automatisch mit der Wiedergabe.
- Bei "PBC ON", erscheint das PBC-Menü (falls verfügbar) zur Auswahl auf dem Fernsehgerät-Bildschirm. Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Eingabe Ihrer Wahl.

Nützliche Tipps:

– Wenn PBC-Modus eingeschaltet ist, sind die Such- und Wiederholungsfunktionen nicht verfügbar.


Überprüfung des DVD-Inhalts

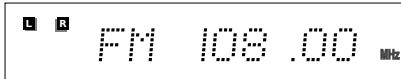
- 1 Drücken Sie **DISC MENU** auf der Fernbedienung.
→ Wenn der aktuelle Titel ein Menü hat, erscheint das Menü auf dem Bildschirm. Ansonsten wird das CD-Menü angezeigt.
- 2 Benutzen Sie die Tasten    , um Titel oder Kapitel nach Wunsch zu wählen, gefolgt von  oder **OK**.
→ Es wird mit dem Abspielen des gewählten Titels oder Kapitels begonnen.

Nützliche Tipps:

- Die Funktionsangaben könnten je nach DVD-CD anders lauten.
- Auswahl eines Titels oder einer CD ist auf bestimmten DVD-CDs evtl. nicht möglich.

Einstellen auf Radiosender

- 1 Drücken Sie **STANDBY ON** , um die letzte gewählte Quelle einzuschalten.
- 2 Benutzen Sie **SOURCE** (oder drücken Sie **TUNER** auf der Fernbedienung) zur Wahl des Tuner-Modus.
- 3 Drücken Sie **TUNER** erneut, um den gewünschten Bereich zu wählen: FM oder MW.
- 4 Halten Sie **◀◀** oder **▶▶** gedrückt, bis sich die Frequenzanzeige zu ändern beginnt, dann loslassen.
→ Das System stellt sich automatisch auf den nächsten starken Radiosender ein.

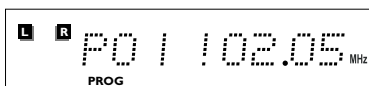


- Zur Einstellung auf einen schwachen Sender drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** kurz und wiederholt, bis Sie optimalen Empfang erhalten.
- 5 Wiederholen Sie ggf. **Schritt 4**, bis Sie den gewünschten Radiosender finden.

Vorwahl von Radiosendern

Sie können bis zu 40 Sender, ohne Rücksicht auf Empfang, vorwählen.

- 1 Stellen Sie Ihren gewünschten Radiosender ein (siehe "Einstellen auf Radiosender").
- 2 Drücken Sie **PROGRAM**.
→ Das "PROG" Symbol erscheint.
- 3 Benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Wahl der gewünschten Vorwahlnummer.
→ Wenn das "PROG" Symbol erlischt, bevor Sie die gewünschte Vorwahlnummer wählen, drücken Sie PROGRAM erneut.



- 4 Drücken Sie **PROGRAM** erneut, um den Radiosender zu speichern.
- Wiederholen Sie **Schritt 1–4** zum Speichern weiterer Radiosender.

Nützliche Tipps:

– Wenn beim Programmieren innerhalb von fünf Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das System den Programmiermodus automatisch.

Hören von Radio-Vorwahlsendern

- Im Tuner-Modus drücken Sie **◀** oder **▶** oder benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)** zur Wahl der gewünschten Vorwahlnummer.
→ Die Vorwahlnummer, Radiofrequenz und der Wellenbereich werden angezeigt.

Lautstärkeregelung

Benutzen Sie die Taste **VOLUME** (oder drücken Sie **VOL + / -** auf der Fernbedienung) zum Erhöhen oder Verringern des Lautstärkepegels.

→ "VOL XX" wird angezeigt. "XX" bezeichnet den Lautstärkepegel.

Hören durch die Kopfhörer

- Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse **PHONES** vorne am Spieler an.
→ Die Lautsprecher werden stummgeschaltet.

Vorübergehendes Abschalten der Lautstärke

- Drücken Sie **MUTE** auf der Fernbedienung.
→ Wiedergabe wird ohne Sound fortgesetzt, und "MUTE" wird angezeigt.
- Zur Wiederherstellung der Lautstärke drücken Sie **MUTE** erneut.

Auswahl der Betriebsart "Surround Sound"

WICHTIGER HINWEIS!

Dieses DVD-Mikrosystem kann nur 2.1-Kanal-Surround-Sound erzeugen.

- Drücken Sie **SURROUND** auf der Fernbedienung um Surround- oder Stereo-Modus zu wählen.
→ Die Verfügbarkeit der verschiedenen Surround Sound-Modi hängt von der Anzahl benutzter Lautsprecher und den eingehenden, auf der CD verfügbaren Sound-Informationen ab.

Auswahl des digitalen Klangeffekts

Die digitalen Soundeffekte ermöglichen Ihnen, unter verschiedenen Vorwahlmodi zu wählen, die die Klangfrequenzbereiche regeln, um bestimmte Musikrichtungen zu optimieren. Dadurch wird die Freude an und der Genuss Ihrer Lieblingsmusik bedeutend verbessert.

- Drücken Sie **SOUND** auf der Fernbedienung wiederholt, um den verfügbaren Soundeffekt zu wählen.

Beim Abspielen einer DVD/VCD/SVCD wählen Sie:

– CONCERT, DRAMA, ACTION oder SCI-FI

Beim Abspielen einer CD/MP3 oder im Tuner- bzw. Aux-Modus wählen Sie:

– CLASSIC, JAZZ, ROCK oder DIGITAL

Verdunkeln des Display-Bildschirms

- Drücken Sie **DIM** wiederholt, um verschiedene Helligkeitsstufen für den Display-Bildschirm zu wählen: **HIGH** (hoch), **MID** (mittel) oder **LOW** (niedrig).

Einstellung des Tiefen-/Höhenpegels

Die **BASS-** (Tiefen-) und **TREBLE-** (Höhen-) Funktion ermöglicht Ihnen die Definition der Soundprozessor-Einstellungen.

- 1 Drücken Sie **BASS** oder **TREBLE**.
→ Die Pegelanzeige erscheint.
- 2 Innerhalb von fünf Sekunden benutzen Sie **VOLUME**, um den Tiefen- oder Höhenpegel einzustellen.
→ Wenn der Lautstärkereglernicht innerhalb von fünf Sekunden benutzt wird, kehrt er zu seiner normalen Lautstärkereglernfunktion zurück.
→ Ein angeschlossener Kopfhörer deaktiviert die Tiefen-/Höhen- [Bass/ Treble] Regler.

Bedienung des Fernsehgerätes mit der Fernbedienung

- 1 Drücken Sie **AV** auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶** oder benutzen Sie die **numerische Tastatur (0-9)**, um den Fernsehgerätkanal zu wählen.
- 3 Drücken Sie **TVVOL + / -**, um den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes einzustellen.
- 4 Drücken Sie **⏻**, um Ihr Fernsehgerät abzuschalten.

Sleep Timer-Einstellung

Der Sleep Timer ermöglicht es dem System, zu einer vorgewählten Zeit automatisch auf Standby-Modus umzuschalten.

- 1 Drücken Sie **SLEEP** auf der Fernbedienung wiederholt, um eine Vorwahlzeit zu wählen.
→ Die Auswahlen lauten (Zeit in Minuten):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15...



- 2 Wenn Sie die gewünschte zeitliche Länge erreichen, drücken Sie die Taste **SLEEP** nicht weiter.
→ Das "SLEEP" Symbol erscheint.

Prüfung der zeitlichen Restlänge nach Sleep Timer-Aktivierung

- Drücken Sie **SLEEP** einmal.

Ändern des vorgewählten Sleep Timers

- Drücken Sie **SLEEP** erneut, während der restliche Sleep Timer gezeigt wird.
→ Im Display erscheinen die nächsten Sleep Timer-Optionen.

Deaktivieren des Sleep Timers

- Drücken Sie **SLEEP** wiederholt, bis "OFF" angezeigt wird, oder drücken Sie die Taste **STANDBY ON** **⏻**.

VERSTÄRKER-TEIL

Ausgangsleistung	2 x 25 W RMS
Gesamtklirrfaktor	10% bei Nennleistung (1 kHz)
Frequenzgang	180 Hz – 14 kHz / ±1 dB
Störabstand	> 65 dB (CCIR)
Eingangsempfindlichkeit (AUX/TV IN)	400 mV

TUNER-TEIL

Einstellbereich	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz-Schritte)
.....	MW 531 – 1602 kHz (9 kHz Schritte)
26 dB Dämpfungsempfindlichkeit	FM 20 dB
26 dB Dämpfungsempfindlichkeit	MW 5000 µV/m
Bildabweisungsverhältnis	FM 25 dB
.....	MW 28 dB
IF-Abweisungsverhältnis	FM 60 dB
.....	MW 24 dB
Störabstand	FM 55 dB
.....	MW 35 dB
AM-Unterdrückungsverhältnis	FM 30 dB
Klirrfaktor	FM Mono 3%
.....	FM Stereo 3%
.....	MW 5%
Frequenzgang	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Stereo-Trennung	FM 26 dB (1 kHz)
Stereoschwelle	FM 23,5 dB

DVD-TEIL

Lasertyp	Halbleiter
CD-Durchmesser	12cm / 8cm
Video-Decodierung	MPEG-2
Video DAC	10 Bits
Signalsystem	PAL / NTSC
Videoformat	4:3 / 16:9
Video S/N	56 dB (Minimum)
Kombinierter Videoausgang	1,0 Vp-p, 75 Ω
S-Video-Ausgang	Y - 1,0 Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0,286 Vp-p, 75 Ω
Audio DAC	Direct Digital Amplification
Frequenzgang	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
.....	4 Hz – 22 kHz (48 kHz)
.....	4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
Digitalausgang	SPDIF koaxial

VERSCHIEDENES

Stromversorgung	220 – 240 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	80 W
- Eco Power Standby	< 1 W
Abmessungen (B x H x T)	180 mm x 135 mm x 300 mm
Gewicht	3,7 kg

LAUTSPRECHER

System	2-Wege, geschirmt
Impedanz	8 Ω
Lautsprechertreiber	2 x 2" woofer; 1,75" tweeter
Abmessungen (B x H x T)	180 mm x 135 mm x 208 mm
Gewicht	je 1,75 kg

Technische Daten unterliegen Änderungen ohne Vorankündigung

Fehlersuche

WARNHINWEIS!

Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, das System zu reparieren, weil dadurch die Garantie erlischt. Versuchen Sie nicht, das System zu öffnen, weil Stromschlaggefahr besteht.

Wenn eine Störung auftritt, überprüfen Sie zuerst die nachstehenden Punkte, bevor das System zur Reparatur gegeben wird. Wenn Sie ein Problem nicht durch Befolgen dieser Ratschläge lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Kundendienstzentrum.

Problem	Lösung
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> – Prüfen, ob das Wechselstromnetz Kabel richtig angeschlossen ist. – Drücken Sie STANDBY ON oben am DVD-Mikrosystem, um den Strom einzuschalten.
Kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> – Prüfen, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist. – Den Videoanschluss prüfen. – DISC auf der Fernbedienung drücken. – Stellen Sie Ihr Fernsehgerät auf den richtigen Video In-Kanal ein. Diese Kanäle sind gewöhnlich nahe bei Kanal 00 befindlich. Oder u.U. haben Sie eine Taste auf der TV-Fernbedienung, die „Auxiliary“ oder A/V IN-Kanal wählt. Einzelheiten siehe Fernsehgerät-Benutzerhandbuch. Oder ändern Sie Kanäle am Fernsehgerät, bis Sie den DVD-Bildschirm auf dem Fernsehgerät sehen.
Verzerrtes oder schlechtes Bild.	<ul style="list-style-type: none"> – Manchmal kann eine geringfügige Bildverzerrung erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion. – Die CD reinigen.
Völlig verzerrtes Bild oder Schwarzweißbild.	<ul style="list-style-type: none"> – Fernsehgeräte haben eine Farbsystem-Norm. Wenn die Systemfarbe der Disk oder des DVD-Systems sich vom Farbsystem Ihres Fernsehgerätes unterscheidet, kann das Bild verzerrt oder farblos sein. Auf das richtige 'Fernsehsystem' einstellen.
Das Seitenverhältnis des Bildschirms kann nicht geändert werden, obwohl Sie die Fernsehgerät-Form festgelegt haben.	<ul style="list-style-type: none"> – Das Seitenverhältnis ist auf der DVD-CD festgelegt. – Je nach Fernsehgerät kann das Seitenverhältnis evtl. nicht geändert werden.
Kein Sound oder verzerrter Sound.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Lautstärke einstellen. – Prüfen, dass die Lautsprecher richtig angeschlossen sind. – Die Lautsprecherkabel austauschen. – Den Kopfhörer abziehen. – Das System steht auf Pause, Slow Motion oder schnellem Vorlauf-/ Rücklauf-Modus; PLAY drücken, um normalen Abspielmodus fortzusetzen.
Der DVD-Spieler beginnt nicht mit der Wiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> – Eine lesbare CD mit der Wiedergabeseite nach unten einlegen. – CD-Typ, Farbsystem und Regionalcode prüfen. Auf etwaige Kratzer oder Flecken auf der CD prüfen. – SYSTEM MENU drücken, um den Einricht-Menübildschirm abzuschalten. – Die elterliche Kontrollfunktion aufheben oder die Einstufung ändern. – Feuchtigkeit hat sich im System niedergeschlagen. Die CD herausnehmen und das System etwa eine Stunde lang eingeschaltet lassen.
Das DVD-Mikrosystems spricht nicht an, wenn die Tasten gedrückt werden.	<ul style="list-style-type: none"> – Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, und wieder anschließen.
Bestimmte Funktionen wie z.B. Winkel, Untertitel oder mehrsprachige Audiofunktion lassen sich nicht aktivieren.	<ul style="list-style-type: none"> – Mehrsprachiger Sound oder Untertitel ist nicht auf der DVD aufgezeichnet. – Ändern der Sprache für den Sound oder Untertitel ist auf der DVD verboten. – Die Funktionen sind auf der DVD u.U. nicht verfügbar.
Beträchtliches Rauschen bei Rundfunksendungen.	<ul style="list-style-type: none"> – Die richtige Frequenz einstellen. – Die Antenne anschließen. – Die FM-Drahtantenne ganz herausziehen. Für besten Empfang positionieren und an einer Wand sichern. – Eine "Outdoor" FM-Antenne oder MW-Antenne anschließen. – Die Richtung und Position für besten Empfang einstellen. – Die Antenne von der Ausrüstung, die das Rauschen verursacht, weiter weg positionieren. – Den Abstand zwischen dem System und Ihrem Fernsehgerät oder Videorecorder erhöhen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Quelle (z.B. DISC oder TUNER) vor Drücken der Funktionstaste – Die Fernbedienung auf den „Fern“sensor des Gerätes richten. – Den Abstand zum Spieler verringern. – Alle möglichen Hindernisse beseitigen. – Die Batterien durch neue ersetzen. – Prüfen, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
Das Display ist dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> – DIM erneut drücken.
Tiefer Brumm- oder Summton.	<ul style="list-style-type: none"> – Das DVD-Mikrosystems möglichst weit weg von elektrischen Störgeräten aufstellen.
Wenig Basswiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> – Alle Lautsprecher auf richtige Polarität prüfen.

Abtastfrequenz: Datenabtastfrequenz beim Umsetzen von analogen Daten in digitale Daten. Die Abtastfrequenz repräsentiert numerisch, wie viele Male das ursprüngliche analoge Signal pro Sekunde abgetastet wird.

AUDIO OUT Buchsen: Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die Audio an ein anderes System (Fernsehgerät, Stereo usw.) schicken.

Bitrate: Die zur Aufnahme einer gegebenen Musikklänge benutzte Datenmenge; in Kilobit pro Sekunde oder kbps gemessen. Oder die Geschwindigkeit, mit der Sie aufzeichnen. Im Allgemeinen gilt: je höher die Bitrate oder je höher die Aufzeichnungsgeschwindigkeit, desto besser die Klangqualität. Höhere Bitraten nehmen jedoch mehr Raum auf einer Disk in Anspruch.

Disk-Menü: Ein für die Auswahl von auf einer DVD aufgezeichneten Bildern, Klängen, Untertiteln, mehreren Winkeln usw. vorbereitetes Bildschirmdisplay.

Dolby Digital: Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Surround Sound-System, das bis zu sechs Digital Audio-Kanäle aufweist (vorne links und rechts, Surround links und rechts und Mitte).

DTS: Digital Theatre Systems. Dies ist ein Surround Sound-System, unterscheidet sich aber von Dolby Digital. Die Formate wurden von unterschiedlichen Unternehmen entwickelt.

JPEG: Ein Stehbild-Datenkomprimierungssystem, von der Joint Photographic Expert Group vorgeschlagen, welches trotz seines hohen Komprimierungsverhältnisses geringes Nachlassen der Bildqualität mit sich bringt.

Kapitel: Abschnitte eines Bildes oder eines Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als Titel sind. Ein Titel setzt sich aus mehreren Kapiteln zusammen. Jedem Kapitel wird eine Kapitelnummer zugeordnet, die es Ihnen ermöglicht, das von Ihnen gewünschte Kapitel zu finden.

Kindersicherung: Eine Funktion der DVD zur Beschränkung der Wiedergabe der Disk nach Alter des Benutzers gemäß landesspezifischer Einschränkungsstufe. Die Einschränkung schwankt von Disk zu Disk; wenn sie aktiviert ist, wird die Wiedergabe verhindert, wenn die Softwarestufe höher als die vom Benutzer festgelegte Stufe ist.

MP3: Ein Dateiformat mit einem Sounddaten-Komprimierungssystem. „MP3“ ist die Abkürzung von Motion Picture Experts Group 1 (oder MPEG-1) Audio Layer 3. Durch Benutzung des MP3-Formats kann eine CD-R oder CD-RW etwa 10-mal mehr Datenmengen als eine reguläre Disk enthalten.

PBC – Wiedergabekontrolle: Bezieht sich auf das zur Wiedergabekontrolle auf Video CDs oder SVCDs aufgezeichnete Signal. Durch Benutzung von auf einer - PBC unterstützenden - Video CD oder SVCD aufgezeichneten Menübildschirmen können Sie interaktive Software sowie Software mit einer Suchfunktion vorteilhaft benutzen.

PCM (Pulse Code Modulation): Ein System zur Umsetzung von analogen Tonsignalen in digitale Signale zur späteren Verarbeitung, ohne dass Datenkomprimierung bei der Umsetzung benutzt wird.

Regionalcode: Ein System, mit dem Disks nur in der zuvor designierten Region abgespielt werden können. Dieses Gerät spielt nur Disks ab, die kompatible Regionalcodes haben. Sie können den Regionalcode Ihres Gerätes finden, indem Sie auf die Rückwand schauen. Einige Disks sind mit mehr als einer Region (oder allen Regionen – ALL) kompatibel.

Seitenverhältnis: Das Verhältnis von vertikalen und horizontalen Größen eines angezeigten Bildes. Das horizontal : vertikal-Verhältnis von konventionellen Fernsehgeräten lautet 4:3, und das von Breitbildschirmen lautet 16:9.

Surround: Ein System zur Schaffung dreidimensionaler Klangfelder voller Realismus durch Anordnung mehrerer Lautsprecher um den Zuhörer herum.

S-Video: Erzeugt ein klares Bild, indem separate Signale für die Leuchtdichte und die Farbe gesendet werden. Sie können S-Video nur dann benutzen, wenn Ihr Fernsehgerät eine S-Video-Eingangsbuchse hat.

Titel: Der längste Abschnitt einer Bild- oder Musikfunktion von DVDs, Musik usw. bei Videosoftware, oder das gesamte Album bei Audiosoftware. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugeordnet, damit Sie den von Ihnen gewünschten Titel finden können.

VIDEO OUT Buchse: Buchse auf der Rückseite des DVD-Systems, die Videosignale an ein Fernsehgerät schickt.